

see 10000112016423

AQ/51

WELFARE "ITALIAN"

Jan. - July 1947

8 LUG 1947

COMANDO MILITARE TERRITORIALE UDINE (V°)  
- Ufficio Territoriale AA.VV. -

5 LUG 1947

a. Seffo Tav/V. di prot.

Udine, li

OGGETTO: Lignano - Soggiorno balneare.-

AL 5° BRITISH LIAISON UNIT SEDE

Da alcuni giorni è entrato in funzione a Lignano un campeggio balneare per le famiglie del personale dell'Amministrazione Militare.

Una tenda di 4 posti (n. 11) è stata riservata per gli Ufficiali di codesto E.L.U. qualora desiderino visitare o trattenersi al campeggio.

Con l'occasione si sarebbe grati se codesto E.L.U. vedesse di mettere a disposizione della Direzione di Sanità qualche decina di Kg. di insetticida D.D.T. per la disinfestazione della zona della tendopoli dato che la Direzione di Sanità ne è sprovvista.

Si ringrazia.-

d'ordine

COMANDO MILITARE TERRITORIALE UDINE (V°)  
UFFICIO TERRITORIALE AA.VV.

Col. A. Icardi

*[Handwritten signature]*



RELATION

5 TERRITORIAL COMMAND - U.S. 48  
 - Territorial Office AA. VV-

141  
T

File No, 5250/TAV/V

Udine 5 Jul 47

SUBJECT: - Lignano.

TO : - 5 B.L.U. - UDINE

Since some days operates in Lignano a Camp for families of this Comd's civilian personnel. A tent for 4 persons is at the dispositions of this B.L.U.'s officers if they wish to go there.

We would be grateful if this B.L.U. could put at disposition of Direzione Sanita' some tens of kilos of DDT for the disinfection of the zone of tents.

Thank you.

- 8 LUG 1947

WGC/pdd.

S E N D Y	
GSO I	<i>AW</i>
GSO II	<i>AW</i>
DAA & QMG	<i>AW</i>
S. C. FEME	
S. C. S & I.	<i>(D)</i>
S. C. ORD.	<i>AW</i>
CLERK	

By order,  
 A. ICARDI, Col.  
 Chief of Staff.

*ALL OFFICERS TO SEE.*  
*Cannot get DDT - will supply small quantity of Elysol.*  
*← To speak please.*  
*Ladd 10 5 17 47*

0 6 7 1

57

OSPEDALE MILITARE PI U D I  
Ufficio Benessere

24 GIU. 1947

140

SUBJECT: - Organization of a convalescent-house at the LIDO (Venetia).

I have gone on 18 and 19 June to CAR Sacile in order to contact the O.C. Maj. BORTOLAZI and his Adjutant.

This is the situation .

"Pepe" Bks at S. Nicolo' -Lido is partially occupied by CAR Sacile who is arranging turns for Officers and W.O.S, their families, and soldiers.

It is thought that on the 1st July soldiers of the CAR Sacile recovered at present at the Military Hospital of UDINE, will be sent there with the following procedure. The soldiers is sent to his Unit with a note suggesting that he has to be recovered at the LIDO Camp for No. X days . I suggest to this No to put the remaining part of "Pepe" Bks at the disposition of 5 Ter. Comd so that they can use it as convalescent-house. The Bks is empty, it is therefore necessary to contact Capt. CAMPORANCO of Comando Presidio of VENEZIA to ask him the list of material necessary to settle said convalescent-house. I think that said material could be obtained from Commissariato - UDINE and received on loan by Comando Presidio - VENEZIA. An administrator, a Cafina and personnel for services are necessary.

I suggest that when the turns will start a sister is sent to that house for assistance to military personnel.

The initiative has urgent character in view of the numerous requests done by doctors to send the soldiers to the sea for completing the cure.

The undersigned is prepared to temporarily leave her service at the Mil. Hospital of UDINE to go to the Lido and prepare the convalescent-house. Capt. di Donato, who has organized Isolo Camp, is prepared to give me assistance in respect of this initiative.

Clelia MALAPON  
{ Capo Gruppo S.A.F. - }

*Clelia Malapon*

WGC/t.

SUBJECT: - Furniture

139

5 British Liaison Unit  
Tel: UDM 1553  
AV/1/139

16 Jun 47

HQ MAWVA DIV

5 Terr Command

1. As a result of the conversation between Gen MONTESZMELD and Lt Col WATSON regarding the possibility of obtaining some tables and chairs for Canteens and Clubs, this HQ wrote to the E.F.I. (RAAFI) Branch of G.H.Q. I am afraid that their reply is not very satisfactory.

2. E.F.I. say that owing to the protracted delay in the closing down of the theatre all furniture is becoming very dilapidated and the small quantity which has any further life is being transferred to NAFRIA. The balance is being disposed of as salvage, and when it becomes available, some of this is fit for further use after repair and renovation.

3. If you are interested in this type of furniture, it is suggested that you contact the Officer i/c Salvage HQ E.F.I. A.F.O. 3 445 G.H.Q., who will be able to advise when quantities are available for disposal and will also let you view the items in question.

*Art*

Fd  
AKW/rx

Lt-Col,  
G.H.Q.

File  
Diary

51

138

NAVY ARMY AND AIR FORCE ESTABLISHMENTS  
Expeditionary Force Institutes

From:- C.EPI. HQ. EPI. APO S 445 CEF.

Ref:- C.EPI/1/24

To:- No. 5 British Liaison Unit, ✓  
C. M. F.

Date:- 10th June 1947

Subject: Stores for Italian Army.

In reply to your AQ/51 of the 6th inst. I have to inform you that NAAFI/EPI have no surplus furnishings and equipment for disposal to the Italian Army.

Due to the protracted delay in the rundown of establishments in this theatre, all furniture is becoming very dilapidated and the small quantity which has any further life is being transferred for use in our establishments in Austria.

The balance is being disposed of, as and when it becomes available, as salvage. Some of this is fit for further use after repair and renovation.

In the event of the Italian Army Units concerned being interested in this type of furniture, will you please advise them to contact our Officer i/c Salvage, HQ, EPI, APO S 445 CEF., who will advise them when quantities are available for disposal.

*W. B. ...*  
Lieut. Colonel  
Commander EPI  
HQ. CEF.

cc. Officer i/c Salvage,  
cc. file  
H33

14 GIU. 1947

SEEN BY	
GSO I	<i>[Signature]</i>
GSO II	
DAA & QMG	<i>aw.</i>
S. C. REME	
S. C. S. & T.	
S. C. ORD.	
CLERKS	<i>[Signature]</i>

See 139

137

SUBJECT: - Stores for Italian Army.

5 British Liaison Unit  
Tel: (London) 1953  
AQ/51  
6 Jan 47

Ref No 7

H.Q. NAZFI/S.F.I.  
G.H.Q. C.M.F.

The Italian Army, which is in the process of moving two Divisions into N.S. Italy, find themselves extremely short of furniture for Messes, Clubs, etc. The writer is sure that they are looking for Chairs (straight - backed) and small tables. They have asked this Unit if we can help.

With the run down of C.M.F., it is thought that you will be wanting to dispose of some of your club furniture. The Italian Army will be glad willing to purchase.

I am very anxious to do what I can to help the Italian Army. They are encountering a great many difficulties, and anything that we can do to assist them, will be very much appreciated.

*Auth*

It - Col.  
d.

Ed  
Amm/pd1

G.I.F.

The Italian army, which is in the process of moving two Divisions into E.I. Italy, find themselves extremely short of furniture for messes, clubs, etc. The principal items short are lockers and chairs (straight-backed and small tables). They have asked how much if we can help.

With the war down of G.I.F., it is thought that you will be wanting to dispose of some of your club furniture. The Italian army will be quite willing to purchase.

I am very anxious to do what I can to help the Italian army. They are encountering a great many difficulties, and anything that we can do to assist them, will be very much appreciated.

*Reuter*

Lt - Col.  
G.

VR  
Allen/pda

File  
Diary.



135  
T

TRANSLATION

5 TERRITORIAL COMMAND - UDINE -  
- Chief of Staff Office -

14 May 47

N. 76

SUBJECT:- Welfare.-

To :- DI CASTRO - Col. - Dirett. di Sanità - UDINE -  
and for info:  
WELFARE OFFICE - C.M.T. - UDINE -  
5 B.L.U. - (Maj. GRAY Office) - UDINE -

\*\*\*\*\*

1. We inform that the sum of 100.000 lire, to be used completely for the soldiers Welfare, has been given to the Director of the "Misericordia Hospital" of Udine. The sum is part of the money given to this Command by the 5 B.L.U. -

The sum of 7000 lire has also been reimbursed for Lt. Labriola's funeral.-

2. The following other amounts have also been given:-

- 100.000 lire to the "4 Novembre" Hospital
- 50.000 " " " " Forlanini" Hospital

20.000 lire have been destined for the people recovered at the Paluzza Hospital where the sum will be sent at the first chance.-

3. Together with the amount at N. 1 the total amount given to the "S. Maria della Misericordia Hospital is of 237.000 lire.-

February 1947 for the hall	£.	67.000.-
March " for the radio	"	30.000.-
April " for the loud speaker		40.000.-
May " <sup>convallescent</sup> Recovered People welf.		100.000.-

TOTAL £; 237.000.=

1. We inform that the sum of 100.000 lire, to be used completely for the soldiers Welfare, has been given to the Director of the "Misericordia Hospital" of Udine. The sum is part of the money given to this Command by the 5 B.L.U. -

The sum of 7000 lire has also been reimbursed for Lt. Labriola's funeral.-

2. The following other amounts have also been given:-  
 100.000 lire to the "4 Novembre" Hospital  
 50.000 " " " " Forlanini" Hospital  
 20.000 lire have been destined for the people recovered at the Paluzza Hospital where the sum will be sent at the first chance.-

3. Together with the amount at N. 1 the total amount given to the "S. Maria della Misericordia Hospital is of 237.000 lire.-

February 1947 for the hall	£.	57.000.-
March " for the radio	"	30.000.-
April " for the loud speaker		40.000.-
May " <i>convallescent</i> Recovered people welf.		100.000.-

TOTAL £; 237.000.-

14 MAG 1947

SEEN BY	
GSO I	<i>[Signature]</i>
GSO II	<i>[Signature]</i>
DAA & QMG	<i>[Signature]</i>
S. C. FEME	
S. C. S. G. F.	<i>[Signature]</i>
S. C. C. G. F.	<i>[Signature]</i>
CHIEF OF STAFF	

Sgd: ( A. Icardi, Col. )

WCG/t

PIA/ple

COMANDO MILITARE TERRITORIALE DI UDINE (V)  
- Ufficio del Capo di Stato Maggiore -

N. 76 / di prot.

UDINE, 11 14 Maggio 1947

OGGETTO: Benessere ricoverati.-

Al Sig.Col. DI CASTRO - Dirett. di Sanità - S E D E

e, per conoscenza:

ALL'UFFICIO BENESSERE del C. M. T. S E D E

→ AL 5° B. L. U. (Uff. Magg. Gray) S E D E

-R-N-N-N-N-N-

1. - Per opportuna conoscenza di V.S. si comunica che, traendola dai fondi messi a disposizione di questo Comando, dal 5° BIU, è stata consegnata oggi al direttore dell'Ospedale Militare di Udine (S. Maria della Misericordia) la somma di £.100.000 (centomila) da devolversi a completo beneficio dei militari ricoverati.-

E' stata inoltre rimborsata al predetto ospedale la somma di £. 7.000 (settemila) spese per i funerali del Tenente Labriola.-

2. - Nel contempo, sempre con i fondi di cui sopra, sono state erogate le seguenti altre somme:

£. 100.000 (centomila) all'Ospedale "IV Novembre"  
" 50.000 (cinquantamila) all'Osped. civile-Rep. "Forlanini"

e £. 20.000 (ventimila) sono state stanziare per i ricoverati al Sanatorio di Paluzza ove saranno recapitate alla prima occasione favorevole.-

3. - Con la somma di cui al N. 1 l'importo totale erogato in questi ultimi mesi a favore dell'Ospedale Militare S. Maria della Misericordia ammonta a £. 237.000.- così suddivise:

febbraio 1947	- per costituenda sala ritrovo	£. 67.000.-
marzo 1947	- per acquisto di una radio	" 30.000.-
aprile 1947	- " amplificatore	" 40.000.-
maggio 1947	- a beneficio dei ricoverati	" 100.000.-
		<u>£. 237.000.-</u>

Al Sig.Col. DI CASTRO - Dirett. di Sanità -  
e, per conoscenza:

S E D E

ALL'UFFICIO BENESSERE del C. M. T.

S E D E

→ AL 5° B. L. U. (Uff. Magg. Gray)

S E D E

-----

1. - Per opportuna conoscenza di V.S. si comunica che, traendola dai fondi messi a disposizione di questo Comando, dal 5° BLU, è stata consegnata oggi al direttore dell'Ospedale Militare di Udine (S. Maria della Misericordia) la somma di £. 100.000 (centomila) da devolversi a completo beneficio dei militari ricoverati.-

E' stata inoltre rimborsata al predetto ospedale la somma di £. 7.000 (settemila) spese per i funerali del Tenente Labriola.-

2. - Nel contempo, sempre con i fondi di cui sopra, sono state erogate le seguenti altre somme:

- £. 100.000 (centomila) all'Ospedale "IV Novembre"
- " 50.000 (cinquantamila) all'Osped. civile-Rep. "Porlanini"

e £. 20.000 (ventimila) sono state stanziare per i ricoverati al Sanatorio di Paluzza ove saranno recapitate alla prima occasione favorevole.-

3. - Con la somma di cui al N. 1 l'importo totale erogato in questi ultimi mesi a favore dell'Ospedale Militare S. Maria della Misericordia ammonta a £. 237.000.- così suddivise:

febbraio 1947	- per costituenda dala ritrovo	£. 67.000.-
marzo 1947	- per acquisto di una radio	" 30.000.-
aprile 1947	- " amplificatore	" 40.000.-
maggio 1947	- a beneficio dei ricoverati	" 100.000.-
		<u>£. 237.000.-</u>

=====

IL CAPO DI STATO MAGGIORE  
(Col. A. Scardi)

*Scardi*

SUBJECT: United Fruit Co.

106

5 Brit. Liaison Unit

Mail Stop 1522

24/51/133

9 May 47

By A.M.G.  
GOING Province

The attached letter is forwarded to you. It is thought that it has been addressed to this HQ in error.

*Alman*

Major,  
for: Lt-Col,  
GS.

Ed  
/ad

File  
Diary

TRANSLATION

51

MUNICIPALITA' DI CASO DI ROSSANO

133

File No. 502

May 17

SUBJECT: - Request of assignment of Allied Furniture.

TO : - 5 B.L.U. - UDINE

In this Comune territory, and precisely in the premises of the villa belonging to Duca CANTARIO at CASO DI ROSSANO, there is furniture of 88 Div. (Real Estate) property.

In the case that said furniture has to be assigned to the Italian Authorities and is not private property of American Officers will this B.L.U. please take interest so that the furniture is assigned to this Comune.

We also inform that this Comune has recently been set again after 18 years of union with the Comune of S. GIOVANNI AL NATIENE. This Comune therefore needs said furniture as the Secretary of the Comune lost all the Comune property during the Germans' domination.

- 9 MAG 1947

Sgt: THE PROTECT COMMISSIONER

WCVt.

SEEN BY	
GSO I	<i>AWB</i>
GSO II	<i>/</i>
DAA & OMO	<i>AWB</i>
S. C. REVE	<i>/</i>
S. C. S. & T.	<i>/</i>
S. C. OTO.	<i>/</i>
C. OTO.	<i>/</i>

*See to AMG.*

SUBJECT: - ASOCIACION NACIONAL DE FAMILIARES GUATEMALA EN GUATEMALA

32

5 British Liaison Unit  
Tel: USNS 1555  
A/51

2 NOV 47

A.  
Welfare.  
HQ 3 AKA

1. Copy of a communication sent to the Provincial Commissioner USNS Province by the A/N Association has been forwarded in error by Welfare A.N.S. to this HQ for action.
2. The Association's request is recommended for your consideration.

Fd  
AQ/rd

File  
Diary

*Alman*  
Major,  
Fort Lt-Col,  
US.

0  
SUBJECT - Alpino Lt. Col. Antonio

131  
5 French Liaison Unit  
Tel.: UDINS 555  
A/5/131

1 May 47

88 (U.S.) DIV.

1. Herewith copies of all documents in respect of an incident in which it is alleged an American soldier killed the w/n an Alpini soldier.
2. 5 Italian Territorial Command UDINS request that this matter receive urgent consideration by the appropriate authority and in particular refer to the granting of a pension to the deceased's widow.
3. It is understood that copies of these documents have also been sent by AMG. CIVILIAN to Claims Office (U.S.) in Rome.
4. May this matter please be treated as urgent.

*Alpini*  
Major,  
for Lt. Col.  
GS.

Fd  
AV/pdd

File  
Diary.

BEST COPY POSSIBLE

130  
T

TRANSLATION

5 TERRITORIAL COMMAND - UDI.3 -  
- Ufficio Territoriale AA. VV. -

Nº. 3122/Tav/V.

27 Apr. 47

SUBJECT:- Chiacig Cristina - S. Leonardo di Cividale.

5 B.L.U. - U D I N E -

\*\*\*\*\*

Herewith all documents regarding Mrs. Paravan Cristizans, whose husband, released Alpino Chiacig Antonio, was beaten and killed by an American soldier. -

This B.L.U. is kindly requested to take interest at the competent Allied Command so that the document are examined and taken under consideration so that the widow Chiacig may have her pension as soon as possible. -

The original copies of documents have been sent by Cividale A.M.G. on 11 Apr. 47 to Claims Office US - Rome -

30 APR 1947

SEEN BY	
GPO I	<i>W. W. W.</i>
GSO II	<i>/</i>
DJA & CMG	<i>Am.</i>
S. C. REAR	<i>/</i>
S. C. S & T.	<i>/</i>
S. C. CMD.	<i>/</i>
CLERKS	<i>Am.</i>

By Order  
Chief of Staff  
Sgd: ( A. Icardi, Col. )

WG/t

1/5 ~~34~~ Dec 191

SAI/tri

COMANDO MILITARE TERRITORIALE D'UDINE (V°)  
- Ufficio Territoriale AA.VV. -

3422 Tav/V. di prot.

30 APR 1947

Usc. n. 11

Bo  
27 APR 1947

OGGETTO: Chiacig Cristina - S. Leonardo di Cividale.

AL 5° B. L. U.

SEDE

Si trasmette l'unita pratica relativa alla Signora Paravan Cristina, il cui marito alpino in congedo Chiacig Antonio, venne bastonato e ucciso da un soldato americano.

Si prega vivamente codesto B.L.U. di volersi interessare presso il competente Comando Alleato per il benevolo esame della pratica stessa, al fine della sollecita assegnazione della pensione alla vedova Chiacig.

La copia originale della pratica di cui trattasi è stata trasmessa dall'A.M.G. in Cividale in data 11 corrente, direttamente all'Ufficio Claims U.S. in Roma.

d'ordine

IL CAPO DI STATO MAGGIORE  
( Col. A. Icardi )



*Icardi*

H. Q.  
ALLIED MILITARY GOVERNMENT  
UDINE PROVINCE

To: 5 Commando Territoriale  
Attent. Col. Piacentini

Date, April the 16th 1947

From: Welfare Office  
H. Q. Udine Province

Subject: Chiesa Cristina - S. Leonardo di Cividale

File: 10/108/47

Allegata alla presente vi inviamo pratica svolta a favore di Paravan Cristina ved. Chiesa e la cui copia originale è stata inoltrata in data 11 aprile u.s. all'Ufficio Claims U.S. a Roma.

Vi pregiamo voler prendere visione della pratica stessa e, se lo crederete opportuno, volerla passare al K.L.U. per competenza.

Si tratta di un soldato alpino in congedo che venne bastonato ed ucciso da un soldato americano. La vedova ed i 4 orfani versano in condizioni di grande bisogno.

By order of the Provincial Commissioner

12/4/47

H. Q. UDINE PROVINCE  
Allied Military Government  
Welfare Officer  
*[Signature]*

*[Handwritten notes in Italian:]*  
Pratica inviata al K.L.U. per competenza. La vedova e i 4 orfani versano in condizioni di grande bisogno. Si tratta di un soldato alpino in congedo che venne bastonato ed ucciso da un soldato americano. La copia originale è stata inoltrata in data 11 aprile u.s. all'Ufficio Claims U.S. a Roma. Vi pregiamo voler prendere visione della pratica stessa e, se lo crederete opportuno, volerla passare al K.L.U. per competenza.

ALLIED MILITARY GOVERNMENT  
CAC = CIVIDALE

11 April 1947

SUBJECT: Chiacig Christina = S. Leonardo.

TO : Welfare Officer  
AMG, Udine Province.

1. I am sending you my complete file copy of a claim I am forwarding this date to the US Claims Office in Rome.

2. My purpose in sending this to you is that you may desire to hold this in your files for reference after AMG in Italy has closed or may prefer to have this file forwarded to archives in Rome.

3. I regret the delay in preparing this claim but you will see that the various exhibits and translations of them made quite a chore and took considerable time.

*R. G. Humphrey*  
R. G. HUMPHREY  
Major, FA  
CAC = CIVIDALE

ALLIED MILITARY GOVERNMENT  
CAO = CIVIDALE

11 April 1947

SUBJECT: Chiacig Christina - S. Leonardo.

TO : Welfare Officer  
AMG, Udine Province.

1. I am sending you my complete file copy of a claim I am forwarding this date to the US Claims Office in Rome.
2. My purpose in sending this to you is that you may desire to hold this in your files for reference after AMG in Italy has closed or may prefer to have this file forwarded to archives in Rome.
3. I regret the delay in preparing this claim but you will see that the various exhibits and translations of them made quite a chore and took considerable time.

R.G. HUMPHREY  
Major, FA  
CAO = CIVIDALE

ALLIED MILITARY GOVERNMENT  
CAC = CIVIDALE

9 April 1947

SUBJECT: Claim of CHIACIG Christina, S. Leonardo . Provincia di Udine.

TO : Deputy Chief Claims Officer, US Claims Service,  
Piazza Imperatore Augusto 32, Rome.

Thru : Commanding General, 88 Inf Div, APO 88 U.S Army.

1. Forwarded herewith is claim of subject civilian for recovery burial and miscellaneous expenses for her husband CHIACIG Antonio and any other indemnities which may be granted.

2. It is believed that a prior claim may have been submitted and it is understood that an unknown Medical Officer of the U.S. Army disallowed the claim because of the civilian hospital's diagnosis of "menegiate purulente" as the secondary cause of death.

3. From the facts now available as recounted in my investigation, if the claim was disallowed, as described in par 2 above, it would appear to be a gross injustice to the widow. The attack on the men by the unknown soldier for the purposes of robbery appears to have been such an unmitigated case of lawless vandalism that some sort of amends should be made to the widow in the form of financial relief and assistance.

4. Request your assistance in determining the validity of the claim and in processing it for prompt settlement if it is considered favorably.

R.G. HUMPHREY  
Major, PA  
CAC = CIVIDALE.

Incls: <sup>2</sup>INVESTIGATION of CAO CIVIDALE

- A. Notarized Statement of widow dated 15 Apr 46, with translation
- B. Letter from Civilian hospital dated 13 April 46 re death with translation
- C. Statement of widow dated 11 Sept 46, with translation
- D. Clinical record from Hospital dated 17 Feb 47 with translation
- E. Letter from 3 Medical Officers of 313 Med Bn dated 17 Mar 47
- F. Note paper listing Co "A" 350 Inf APO 88

and any other indemnities which may be granted.

2. It is believed that a prior claim may have been submitted and it is understood that an unknown Medical Officer of the U.S. Army disallowed the claim because of the civilian hospital's diagnosis of "meneginte purulente" as the secondary cause of death.

3. From the facts now available as recounted in my investigation, if the claim was disallowed, as described in par 2 above, it would appear to be a gross injustice to the widow. The attack on the man by the unknown soldier for the purpose of robbery appears to have been such an unmitigated case of lawless vandalism that some sort of amends should be made to the widow in the form of financial relief and assistance.

4. Request your assistance in determining the validity of the claim and in processing it for prompt settlement if it is considered favorably.

R.G. HUMPHREY  
Major, FA  
CAO - CIVIDALE.

Incls: *Investigation of CAO CIVIDALE*

- A. Notarized Statement of widow dated 15 Apr 46, with translation
- B. Letter from Civilian hospital dated 13 April 46 re death with translation
- C. Statement of widow dated 11 Sept 46, with translation
- D. Clinical record from Hospital dated 17 Feb 47 with translation
- E. Letter from 3 Medical Officers of 313 Med Bn dated 17 Mar 47
- F. Note paper listing Co "A" 350 Inf APO 68
- G. Statement of Sindaco of S. Leonardo dated 28 Mar 47 with translation
- H. " " Communal doctor
- I. Statement of Carabinieri Lance Corporal.
- J. Affidavit of four citizens of S. Leonardo
- K. " " Chiscig Alessandro, dated 18 Oct 1945
- L. Report of Carabinieri dated 15 Oct 1945.

ALLIED MILITARY GOVERNMENT  
CAG " " CIVIDALE

10 April 1947

SUBJECT: CHIACIG Christina,  
S. Leonardo Province of Udine

1. The undersigned, Civil Affairs Officer ASD of Cividale, have investigated the case of Chiacig Christina whose husband died 19 Oct 1945 as a result of head wounds received at the hands of an unknown American soldier on 14 Oct 1945 and find the following facts.

1. Chiacig Antonio, son of Giuseppe, aged 17 years, resident of S. Leonardo, was a soldier in the 8th Alpine Regt (Italion). He was on leave at his home and was visiting friends in a nearby small town on 14 Oct 1945. Upon returning to his home at 2100 hours accompanied by an American soldier from a Unit believed to be Co A 150 Inf and stationed in S. Leonardo, Chiacig was set upon by the soldier and beaten on the head until unconscious with a club which the soldier was carrying. The motive of the beating is alleged to be robbery. In any event Chiacig was robbed of his parents' wrist watch valued at 10,000 lire and some money - amount unknown.

2. Later Chiacig was found beside the road unconscious and taken to the Civilian Hospital Cividale where he remained until his death on 19 Oct 1945. (see copy report attached as Ex B).

3. Although an affirmed diagnosis of purulent meningitis was made by the civilian hospital authorities, it is believed the man died as a direct result of the wounds he received at the hands of the soldier. (See attached letter from three daintierented medical officers marked Ex C and statements of his health prior to accident from fellow townsmen attached as Ex "D", "E", "F" and "G").

4. Two days after Chiacig was admitted to the hospital a soldier was brought into his presence by Military Police and Chiacig positively identified the soldier as his assailant. Chiacig's widow was present at this identification.

5. In order to pay the costs of burial of her husband, it was necessary for Chiacig's widow to sell a cow for 17,000 lire. Funeral expenses amounted to about 20,000 lire.

The hospital bill of 3780 lire and a floral wreath (value unknown) were paid for by some American soldiers - the widow thinks

1. Chiscig Antonio, son of Giuseppe, aged 37 years, resident of S. Leonardo, was a soldier in the 8th Alpine Regt (Italian). He was on leave at his home and was visiting friends in a nearby small town on 14 Oct 1945. Upon returning to his home at 2100 hours accompanied by an American soldier from a Unit believed to be Co A 150 Inf and stationed in S. Leonardo, Chiscig was set upon by the soldier and beaten on the head until unconscious with a club which the soldier was carrying. The motive of the beating is alleged to be robbery. In any event Chiscig was robbed of his papers, wrist watch valued at 10,000 lire and some money - amount unknown.

2. Later Chiscig was found beside the road unconscious and taken to the Civilian Hospital Civile where he remained until his death on 19 Oct 1945. (see Hosp report attached as Ex D).

3. Although an affidavit disallows of purulent meningitis was made by the civilian hospital authorities, it is believed the man died as a direct result of the wounds he received at the hands of the soldier. (See attached letter from three disinterested medical officers marked Ex E and statements of his health prior to accident from fellow townsmen attached as Ex "F", "G", "H" and "J").

4. Two days after Chiscig was admitted to the hospital a soldier was brought into his presence by Military Police and Chiscig positively identified the soldier as his assailant. Chiscig's widow was present at this identification.

5. In order to pay the costs of burial of her husband, it was necessary for Chiscig's widow to sell a cow for 37,000 lire. Funeral expenses amounted to about 20,000 lire.

The hospital bill of 2780 lire and a floral wreath (value unknown) were paid for by some American soldiers - the widow thinks by friends of her husband's assailant.

6. Chiscig's widow, Christina Chiscig, has as dependents her mother aged 72, and four children aged 12, 9, 7, and 3 years, she herself is 31 years old. She has about 3 hectares of land on which to raise their livelihood. One child, a girl, aged 9 has been placed in a convent by the Italian Assistance Society to help the widow. I have personally visited the family and find them living in complete poverty, requiring public assistance.

.....

.....  
7. The widow has made no specific claim - merely asking for assistance. It is this officer's belief that the widow should be reimbursed for:

- 1. Crist watch valued at 10,000 lire
  - 2. Funeral expenses totalling 20,000 lire
  - 3. Other personal possessions of her husband stolen by the American soldier and estimated at possibly a value of 10,000 lire
- Total cash 40,000 lire

and further, a settlement to her for the death of her husband. Since he was not injured or killed while in the Italian Army, the widow is unable to obtain assistance as the widow of a war veteran. I am unable to estimate how much this payment should be.

*Robert S. Humphrey*  
ROBERT S. HUMPHREY  
Major, SA.

CIV. AFFAIRS OFF CIVILIANE.

Exhibits: A to F incs.

TRANSLATION

COMUNE OF SAN LEONARDO  
UDINE PROVINCE

A F F I D A V I T.

On 9 January 1946 at San Leonardo in the Municipal Office.

Before me Prof Enrico Coletti, Commissario Prefettizio, assisted by the undersigned Secretary,

APPEARED

PARAVAN Cristina of late Antonio widow of Chiaccio, 31 years of age, living at San Leonardo requesting an affidavit on the undersaid circumstances and for this reason she presents the following witnesses, all persons of age, and as requested by the laws neither relatives or persons having interest in the present act:

- 1°) Paravan Antonio of late Luigi 56 years old, living in San Leonardo
- 2°) Florencoig Antonio of late Giacomo 50 years of age, living at Altana
- 3°) Chiaccio Alessandro son of Giuseppe 23 years of age, living at Altana
- 4°) Podrecca Luigi of late Luigi 57 years of age, living at San Leonardo.

I, the undersigned Comm. Prefettizio after having warned the witnesses remembering them the sanctity and moral importance of the oath, the religious "vinculus" that the believers contract with it before God, the obligation to speak the whole truth and the law punishment against the false and reticent witnesses, have read them the oath and then one after the other they took the oath separately, saying on the way of the rite the formula " I swear to speak the whole truth and nothing but the truth".

Examined the witnesses, together and alone, they, under the oath given, have jointly declared as follows:

To be true, known and at our personal knowledge, that the soldier Chiaccio Antonio was on leave for a couple of weeks to see his family in S. Leonardo. It was the night of October 14th at 11 o'clock that this Chiaccio was going home from another little village together with an American soldier belonging to the Unit stationed in the above mentioned locality. This American soldier was holding a stick in his hands and as soon as they were in the

FRANK Cristine of late Antonio widow of Chiacig, 31 years of age, living at San Leonardo requesting an affidavit on the undersaid circumstances and for this reason she presents the following witnesses, all persons of age, and as requested by the laws neither relatives or persons having interest in the present act:

- 1°) Zoraven Antonio of late Luigi 56 years old, living in San Leonardo
- 2°) Florencoig Antonio of late Giacomo 50 years of age, living at Altens
- 3°) Chiacig Alessandro son of Giuseppe 23 years of age, living at Altens
- 4°) Pedrecca Luigi of late Luigi 57 years of age, living at San Leonardo.

I, the undersigned Comm. Prefettio after having warned the witnesses remembering them the sanctity and moral importance of the oath, the religious "vinculus" that the believers contract with it before God, the obligation to speak the whole truth and the law punishment against the false and reticent witnesses, have read them the oath and then one after the other they took the oath separately, saying on the way of the rite the formula " I swear to speak the whole truth and nothing but the truth".

Examined the witnesses, together and alone, they, under the oath given, have jointly declared as follows:

To be true, known and at our personal knowledge, that the soldier Chiacig Antonio was on leave for a couple of weeks to see his family in S. Leonardo. It was the night of October 14th at 11 o'clock that this Chiacig was going home from another little village together with an American soldier belonging to the Unit stationed in the above mentioned locality. This American soldier was holding a stick in his hands and as soon as they were in the open country hit Chiacig on the head with the stick that he still had in his hands. (The purpose was for robbery). Chiacig was found a while afterwards on the edge of the road. He has been brought at once in Cividale Civilian Hospital where the Doct of the place said it was skull fracture with purulent meningitis for which he died on 19 Oct.

A few yards from where the quarrelling took place the stick was found all dirty of blood and it was the same one that the American soldier had in his hands while walking with Chiacig.

That two days after in the Hospital the Chiacig did recognize and indicate as his aggressor the soldier together with whom he was reentering his home.

The Applicant: Signed, Paravan Cristina wid. Chiscia

The witnesses: 1°) Paravan Antonio      2°) Florencoiz Antonio  
3°) Chiscia Alessandro      4°) Fedroca Luigi

Signed : The Commissario Prefettizio  
E. Coletti

Signed: The Secretary  
Pauletig.

Certified true copy of the original.

San Leonardo 15 Apr. 1944.

Signed: The Communal Secretary  
(Illegible)

TRANSLATION

Civilian Hospital  
S. Maria dei Battuti  
CIVIDALE del Friuli.

Cividale 13.4.46

Chiacig Antonio son of Giuseppe 36 years of age  
died on the day 19 October 1945 on consequence of meningitis  
purulente caused by the fracture of the skull as a  
result of the blows he received.

This certificate is issued on simple paper  
for the uses of the laws.

Signed: (Illegible.)

Ex "B"

TRANSLATION

S. Leonardo 11 September 46

TO: Allied Military Government = Cividale

The undersigned PARAVAN Christina of late Antonio widow of Chiacig Antonio, living in S. Leonardo, thanks for the kind interest of this A.M.G. and referring at the letter 9th Sept 1946 lets you know the following data:

Family Conditions:

She has as dependents: her mother Iussa Emma 72 years old  
 4 children: Chiacig Valerio 12 years  
                   "      "      Elda 8 " "  
                   "      "      Lucia 6 " "  
                   "      "      Nella 2 " "

All aid of sustenance must be gained by the working of a small property land of about 3 hectares.

When the husband was alive, he provided with his own work to get the income that could be sufficient for son's sustenance. Now in the family has completely missed the workmanship to work the little land. For this reason the production is coming to be compromised with following want of income. For this, the economic situation of the family is very difficult. The undersigned besides now doesn't have any other source of income. Without an help the undersigned is in the impossibility to continue the sustenance of the sons. All this has been caused by my husband's killing in the well known circumstances. If that accident didn't happen the undersigned should not have had those worries for the sons.

Signed: Chiacig Paravan Christina

Ex "C"  
 =====

COMPANY "D" 11th MEDICAL BATTALION  
88th INFANTRY DIVISION  
APO 82 ITALY

17 March 1947

SUBJECT: Investigation of Clinical Evidence in Death of Italian Civilian

TO : Civil Affairs Officer,  
ASG, Cividale, Italy

In accordance with your request, we, the undersigned, have reviewed the clinical evidence in the death of Chiacio Antonio di Guiseppo, age 37, of S. Leonardo. As a result of our review, we feel that this man died as a direct result of the injuries he sustained on 15 October 1945.

With an aim for justice and fair play, further investigation of this case is deemed necessary.

*Walter H. Hartung*  
Walter H. Hartung  
Capt, M.C.

*Prince D. Beach*  
Prince D. Beach  
Capt, M.C.

*Mortimer A. Hartman*  
Mortimer A. Hartman  
1st Lt, M.C.

## TRANSLATION

CIVIL HOSPITAL "S. MARIA DEI MANTUANI" - CIVIDALE DEL FRIENTE

Order number: 1325

Division: Surgery

CHIACIO Antonio of Giussano, aged 17 from S. Leonardo, Profession  
farmer - married.

Entrance day: 15 October 1945.-

Leaving day : 19 October 1945 at 1245 hrs.

DIAGNOSIS on entrance: Cerebral contusion-lacerated wound on the scalp  
(occipital region) and lacerated wound of the  
external meatus.

ACQUIRED DIAGNOSIS: Purulent meningitis.

The patient as an emergency case was admitted urgently in this surgery  
at about 0100 hrs accompanied by an American vehicle. The relatives  
state that the patient has been beaten with a club by an American  
soldier near Altano.

S.O. (Objective examination)-Man in general good condition of health  
and sanguification. Pulse 93 small and regular. On the occipital scalp  
region we see a lacerated wound flowed blood in modest quantity. The  
right cheek, presents strongly tumid, edematous, and the oral meatus  
appears easily lacerated for 8 centimeters.

From the right ear flowed blood serum in modest quantity.

Antibiotics - sulfamidics administered as needed;  
Wounds saturated after washing.

Absolute rest on bed - Ice on the head.

## CLINICAL RECORD:

The patient had vomited and involuntary emitted urine and feces  
during the days of the 15th and 16th.

17 October 1945 - The patient continues treatments. The wounds  
are septic.

18 October 1945 - High fever; the patient is unresponsive.

Spinal tap resulted in 10 cc of purulent liquid.

19 October 1945 - Penicillin 50000 units intravenously, 25000 units  
by spinal injection.

The patient died at 1030 hrs cause cardiac collapse.

DIAGNOSIS on entrance: Cerebral concussion-lacerated wound on the scalp (occipital region) and lacerated wound of the oral mucosa.

ACCOMPAINED DIAGNOSIS: Purulent meningitis.

The patient at an emergency case was admitted urgently in this surgery at about 0100 hrs accompanied by an American vehicle. The relatives state that the patient has been benten with a club by an American soldier near Altona.

R.O. (Objective examination)-Man in general good condition of health and consciousness. Pulse 98 small and regular. On the occipital scalp region we see a lacerated wound flowed blood in modest quantity. The right cheek, presents strongly tumid, edematous, and the oral mucosa appears deeply lacerated for 3 centimeters.

From the right ear flowed blood serum in modest quantity.

Antitoxins - sulfamidics administered as needed; Wounds saturated after washing.

Absolute rest on bed - 100 cc on the head.

Clinical Record:

The patient had vomited and involuntary emitted urine and feces during the days of the 15th and 16th.

17 October 1943 - The patient continues treatments. The wounds were septic.

18 October 1943 - High fever; the patient is unconscious.

Spinal tap resulted in 10 cc of purulent liquid.

19 October 1943 - Penicillin 50000 units intravenously, 15000 units by spinal injection.

The patient died at 1630 hrs cause cardio collapse.

IL PRINCEPIO CHIRURGO  
Signed: Doct. Gino Pittoni

Certified true copy of the  
original for administrative use.  
Civile 17 February 1947

The Secretary  
Signed: Civrent

## TRANSLATION

## STATEMENT

San Leonardo 27-3-47.

The undersigned Cecon Arnaldo of late Giovanni, appuntato (Lance Corporal) of Carabinieri of San Leonardo Station since september 1945, on his knowledge is able to state:

1°: To have known very well the person named Chiacig Antonio Eugenio of Giuseppe resident in San Leonardo (At a very short distance from the Carabinieri's Caserma.

2°: That the above said was in perfect state of health, before to undergo the aggression by an Allied soldier, happened on October 14, 1945 night during which he was seriously injured on the head that determined the death. It doesn't result that he had suffered of any kind of diseases.

3°: To have provided himself the transportation of the Chiacig to the civilian Hospital of Cividale (cause the serious wounds reported) using a vehicle from the American Unit stationed there.

Truthfully.

Signed (Cecon Arnaldo)

EX "I"

0705

TRANSLATION

COMMUNE OF SAN LEONARDO  
UDINE PROVINCE

MEDICAL CERTIFICATE

S. Leonardo 24 March 1947

I, The undersigned, Doct. Renati Trainiti, as Communal Doctor, states that on the first days of October 1945 a certain CHIACIO Antonio Eugenio of Giuseppe and of Floreancing Felicista presented himself in my ambulatory at Scrutto of San Leonardo asking to be visited (control visit) as he was returning from prisoner's camp.

I, on my knowledge, am able to state that above subject was "unhurt" of affections interesting the nervous system and meningis.

Signed: Communal Doct & Sanit Of  
(Doct. Renato Trainiti)

Seen, I legalize the Doctor Renato Trainiti's signature, who has been doct. in this Commune since November 1943.

Signed: The Mayor  
Podrecca .

Ex "H".

0706

TRANSLATION

COMMUNE OF SAN LEONARDO  
UDINE PROVINCE.

S. Leonardo 28-3-47

S T A T E M E N T.

I, the undersigned Podrecca Giuseppe of late  
Francesco, Sindaco of San Leonardo Comune on my knowledge

STATE  
to have known very well CHIACIG Eugenio, son of  
Giuseppe and Florescoig Felicita.

That the above said after his return from P.O.W.  
camp (1945) until 14 October 1945, date on which he was  
aggressed by an American soldier, was in normal health  
conditions and it didn't result that he was affected of  
any other disease, seen that he attended regularly to all  
his family work to provide the sustenance of his family.

Signed: The Mayor  
(Giuseppe Podrecca)

0707

Co A 350 Inf.

A.P.O. + 88'

This note was submitted by the widow as the organization  
of the soldier who attacked her husband.

It is not necessarily trustworthy evidence.

Ex "P"

TRANSLATION

COMUNE OF SAN LEONARDO  
UDINE PROVINCE

OFFICIAL REPORT OF TESTIFIED DEPOSITION

This day 18 Oct 1945 at San Leonardo in the City Hall Office, before the undersigned Mayor, appeared the young Chiscig Alessandro son of Giuseppe, 22 years old living at Altana No 19, who spontaneously asked that they take in consideration his following declarations regarding the misfortune occurred to Chiscig Antonio of Giuseppe 37 years of age, living at San Leonardo; last Sunday 14 October, I was at Isinich where a fencing party was held. At about 1100 hours I was going to the buffet when I was rejoined by an American soldier who asked me to have a walk with him. So I started walking together the soldier for about 20 steps. I immediately perceived that the soldier was a little drunk, even I thought that he wasn't feeling to good and for that reason I followed him. Meanwhile the soldier asked me what the time was.

I was going back when it happened that the named Chiscig Antonio of Giuseppe came nearby asking me to go ahead returning home.

I followed him. We arrived near the soldier who asked again what was the time to Chiscig. Chiscig looked immediately the watch he had on his wrist, while the soldier was making light with a cigarette-lighter.

The one Chiscig answered that it was 11 o'clock. We then departed (all three) towards Altana. While we were walking, I saw that the soldier was carrying a club, which I had already seen when I met him. While walking the stick fell several times on the ground and he picked it up every time it fell down.

When we arrived at Altana I advised that I was arrived home, and before to leave them I offered them a drink, they didn't accept and the soldier said to me "Buona sera" and then they kept going on towards San Leonardo.

The day after I knew what had happened, I was out and have seen that some men of this town were passing each other a bloody club from hand to hand. I then recognized the stick, it was the same one that that soldier had last evening with whom I returned from Isinich with Chiscig Antonio.

Respectfully,

0709

regarding the misfortune occurred to Chiacig Antonio or Giuseppe 37 years of age, living at San Leonardo; last Sunday 14 October. I was at Eatinich where a dancing party was held. At about 1100 hours I was going to the buffet when I was rejoined by an American soldier who asked me to have a walk with him. So I started walking together the soldier for about 20 steps. I immediately perceived that the soldier was a little drunk, even I thought that he wasn't feeling to good and for that reason I followed him. Meanwhile the soldier asked me what the time was.

I was going back when it happened that the named Chiacig Antonio of Giuseppe came nearby asking me to go ahead returning home.

I followed him. We arrived near the soldier who asked again what was the time to Chiacig. Chiacig looked immediately the watch he had on his wrist, while the soldier was making light with a cigarette-lighter.

The one Chiacig answered that it was 11 o'clock. We then departed (all three) towards Altana. While we were walking, I saw that the soldier was carrying a club, which I had already seen when I met him. While walking the stick fell several times on the ground and he picked it up every time it fell down.

When we arrived at Altana I advised that I was arrived home, and before to leave them I offered them a drink, they didn't accept and the soldier said to me "Buona sera" and then they kept going on towards San Leonardo.

The day after I knew what had happened, I was out and have seen that some men of this town were passing each other a bloody club from hand to hand. I then recognized the stick. It was the same one that that soldier had last evening with whom I returned from Eatinich with Chiacig Antonio.

Faithfully.

Signed: Chiacig Alessandro

This statement was made before the undersigned and signed by Chiacig Alessandro.

Signed: The Mayor  
Podrecca.

TRANSLATION.

INGIONE TERRITORIALE Carabinieri PADOVA  
SAN LEONARDO STATION

15 October 1945

Report No. 10

Judicial Report of very serious injuries caused to Chiscia Antonio son of Giuseppe from San Leonardo.

TO : Prefure of Cividale  
Command of Tenenza Carabinieri of Cividale.

On 14 October 45 at about 2300 hours the one Chiscia Antonio of Giuseppe and of Fiorenzig Felicita born in S. Leonardo on 13 January 1908, living there, farmer, while he was coming back from the town Iainich of this Comune and precisely on the place called Balsarce he was beat with a stick on various parts of his head by an American soldier causing him very serious injuries.

The wounded at 0100 hour of this night, by means of an Allied vehicle has been urgently transported to the Civilian Hospital of Cividale.

The Allied Military Command of S. Leonardo was informed about the fact today.

After investigations we knew from one Chiscia Alessandro of Giuseppe and of late Biedig Mellis born in San Leonardo on 29 Nov 1923, living there in the fraction of Altau, farmer that on the evening of 14 Oct at about 2230 hrs he was in company of Chiscia Antonio and of an American soldier and that the soldier had a wooden stick and that he was also drunk.

The same were coming back from a dance held in the fraction of Iainich of San Leonardo. When Chiscia Alessandro arrived in Altau he saluted the companion Chiscia Antonio and the American soldier, after this he went to sleep in his home while Chiscia Antonio and the American kept going on towards S. Leonardo.

It is evident that the author of the injuries suffered by the above said have been caused by the American soldier called Bruno with his stick and of the theft to the wounded of a wrist white metal watch, Swiss made, of the actual value of 10,000 lire and of the wallet of which we could not ascertain the content.

Command of Tenenza Carabinieri of Civitale.

On 14 October 45 at about 2100 hours the one Chiscig Antonio of Giuseppe and of Florensig Felice born in S. Leonardo on 11 January 1908, living there, former, while he was coming back from the town Iainich of this Comune and precisely on the place called Salerace he was beat with a stick on various parts of his head by an American soldier causing him very serious injuries.

The wounded at 0100 hour of this night, by means of an Allied vehicle has been urgently transported to the Civilian Hospital of Civitale.

The Allied Military Command of S. Leonardo was informed about the fact today.

After investigations we knew from one Chiscig Alessandro of Giuseppe and of Iate Biedig Emilio born in San Leonardo on 23 Nov 1923, living there in the fraction of Altana, farmer that on the evening of 14 Oct at about 2230 hrs he was in company of Chiscig Antonio and of an American soldier and that the soldier had a wooden stick and that he was also drunk.

The same were coming back from a dance held in the fraction of Iainich of San Leonardo. When Chiscig Alessandro arrived in Altana he saluted the companion Chiscig Antonio and the American soldier, after this he went to sleep in his home while Chiscig Antonio and the American kept going on towards S. Leonardo.

It is evident that the author of the injuries suffered by the above said have been caused by the American soldier called Bruno with his stick and of the theft to the wounded of a wrist white metal watch, Swiss made, of the actual value of 10,000 lire and of the wallet of which we could not ascertain the content.

On the place where the fact had happened, it has been found a broken stick (in two pieces) the same stick that the soldier was carrying.

The said club was given to the C.O. of the Allied Military Command of San Leonardo at his request.

Signed: Il Brigadiere  
Comandante in Stazione  
Giuseppe della Giovanna

Copy:  
S. Leonardo 28 March 1947.  
Il Brigadiere Comandante in Stazione  
Signed: Vito Messignani.  
Ex via

TRANSLATION

COMMISSION OF MAN DISORDERS

A. P. P. I. P. A. Y. I. T.

On 28 March 1947 in S. Leonardo, in the Municipal Office,

Before me Rodolfo Giuseppe, Mayor assisted by the undersigned Secretary,

AFFIDAVIT

Barbara Christina of Seta Antonio widow of Chicci 33 years of age resident in S. Leonardo asking to take an affidavit and for this reason she presents the following witnesses, all persons of age, and as requested by the laws neither relatives or persons having interest in the present affidavit:

- 1. Bighini Maria of Luciano aged 28, resident in Ceretto
- 2. Geriup Antonio of Antonio aged 40 resident in Nerutto
- 3. Marcon Renzo of Raffaele aged 23 resident in Nerco Inferiore
- 4. Arrolini Danilo of Pietro aged 26 resident in Gemur.

After warned the witnesses remembering the sanctity and moral importance of the oath, the religious vinculo- that the believers contract before God, the obligation to speak the whole truth, and the law punishment against the false and reticence witnesses the following fore has been read to them:

"Being conscious of the responsibility which this oath imposes upon you, before God and men, do you swear to speak the whole truth and nothing but the truth?"

The witnesses took the oath saying, one after the other, the form: "I swear".

Examined the witnesses, together and alone, they, under the oath given, have jointly declared as follows:

To be true, known and at our personal knowledge that Chicci Antonio Eugenio of Giuseppe, husband of Barbara Christina, resident in this Comune, before the accident happened to him on the evening of 14 October 1945 for which cause he died, Chicci was not affected of any illness and that the above said up to that date attended to his normal work.

Signed: Barbara Christina  
Witness: " " Bighini Maria

by the laws neither relatives or persons having interest in the present affidavit :

- 1. Richini Maria of Luofaco aged 28, resident in Scrutto
- 2. Garip Antonio of Antonio aged 49 resident in Scrutto
- 3. Garreu Rense of Raffaele aged 23 resident in Scrutto Inferiore
- 4. Ascolini Danilo of Pietro aged 26 resident in Comur.

After warned the witnesses remembering the the sanctity and moral importance of the oath, the religious -vincolo- that the believers contract before God, the obligation to speak the whole truth, and the law punishment against the false and reticence witnesses the following form has been read to them:

"Being conscious of the responsibility which this oath imposes upon you, before God and men, do you swear to speak the whole truth and nothing but the truth ?"

The witnesses took the oath saying, one after the other, the form : " I swear".

Examined the witnesses, together and alone, they, under the oath given, have jointly declared as follows:

To be true, known and at our personal knowledge that Chiacia Antonio Ragonio of Giuseppe, husband of Garreu Christina, resident in this Comune, before the accident happened to him on the evening of 16 October 1945 for which cause he died, Chiacia was not affected of any illness and that the above said up to that date attended to his normal work.

Witness:	Signed:
" "	Garreu Christina
" "	Richini Maria
" "	Garip Antonio
" "	Garreu Rense
" "	Ascolini Danilo

The Sindaco, The Secretary

Signed: Podrecca . Signed : Illegible.

TRANSLATION

21 APR 1947

5 TERRITORIAL COMMAND - UDINE -  
- Welfare Office -

N°. 887/BS

20 APR. 47

SUBJECT:- Funds at disposition of Welfare Office.-

Lt. Col. WATHEN  
- Commanding 5 B.L.U. - UDINE -

\*\*\*\*\*

Maj. GRAY let us have, through Lt. Col. PIACENTINI, the sum of 269.164.00 lire which is the utility had from the Opera season, to be used for the welfare of the Italian soldiers recovered in the hospitals.-

I have decided that the use of said money will be stated in a meeting to whom Maj. GRAY will be asked to intervene as representative of the 5 B.L.U. -

In the meantime, we thank very much this B.L.U. and we ask you, sir, to thank particularly Maj. GRAY, who is the genial and skilful promoter of these very beneficent initiative, also on behalf of the beneficiaries, for the large financial help to the Welfare Office of this Territorial Command and for his very encomiable work which shows the solidarity with the Italian Army.-

*6800*

SEEN BY	
GSO I	<i>Curran</i>
GSO II	<i>pen</i>

BRIGADIER COMMANDER  
Sgd: ( A. Zauli - )

*105*

*129*  
T

SUBJECT:- Funds at disposition of Welfare Office.

Lt. Col. WATHEN  
- Commanding 5 B.L.U. - U D I N E -

\*\*\*\*\*

Maj. GRAY let us have, through Lt. Col. PIACENTINI, the sum of 269.164.00 lire which is the utility had from the Opera season, to be used for the welfare of the Italian soldiers recovered in the hospitals.-

I have decided that the use of said money will be stated in a meeting to whom Maj. GRAY will be asked to intervene as representative of the 5 B.L.U. -

In the meantime, we thank very much this B.L.U. and we ask you, sir, to thank particularly Maj. GRAY, who is the genial and skilful promoter of these very beneficent initiative, also on behalf of the beneficiaries, for the large financial help to the Welfare Office of this Territorial Command and for his very encomiable work which shows the solidarity with the Italian Army.-

SEEN BY	
GSO I	<i>Qu...</i>
GSO II	<i>pen</i>
DAA & CMG	<i>Ad...</i>
S. C. FEARE	CWG/t
S. C. S. & I.	<i>(P)</i>
S. C. OFD.	<i>(S)</i>
CIEMPA	

*to see*  
*1451*

BRIGADIER COMMANDER  
Sgd: ( A. Gaudi - )

0716

1947

21 APR 1947

COMANDO MILITARE TERRITORIALE DI UDINE (V)  
- Ufficio Benessere del Soldato -

N° 887/38 di prot.

UDINE, il 20 Aprile 1947

OGGETTO: Utilità a disposizione del "Benessere militari  
ricoverati in Ospedale".-

AL TEN. COL. W A T H E R  
- Capo del 5° B. L. U. -

S. B. D. E.

Il Maggiore GRAY ha fatto pervenire a questo Comando - tra  
altro il T. COL. PIACENTINI - la somma di L. 269.164, "quelli utili  
ricoverati dalla recente stagione d'Opera e da devolverli a bene-  
ficio dei militari italiani ricoverati nei LUGONI di cura del-  
la città."

Ho disposto che l'impiego venga stabilito e regolato in  
apposita riunione alla quale anche il Magg. GRAY sarà pregato  
di intervenire in rappresentanza di Codesto B. L. U. -

Frattanto, mentre ringrazio sentitamente codesto B. L. U., pre-  
go V.S. voler porgere in particolare al Maggiore GRAY - Espiale  
e valente promotore di queste benefiche iniziative - il mio vi-  
vissimo ringraziamento, e come segno dei beneficiati, per il no-  
tevole apporto finanziario alla istituzione del "Benessere" di  
questo Casiliter nonché per la sua opera altamente encomiabile.  
dal punto di vista della solidarietà con le forze armate italiane.

IL GENERALE COMANDANTE INTERNALE  
- Adolfo LAULI -

*Adolfo Lauli*

*Transito piano. Curia*

0717

AL GEN. COL. W A T E R H  
- Capo del 5° D. L. U. -

S E D E

Il Maggiore GRAY ha fatto pervenire a questo Comando - tra-  
mite il S. Col. FLACCHETTI - la somma di L. 269.164, - quali utili  
ricevuti dalla recente stagione d'opera e da devolversi a bene-  
ficio dei militari italiani rionverati nei luoghi di cura del-  
la città. -

Ho disposto che l'impiego venga stabilito e regolato in  
apposita riunione alla quale anche il S. Col. GRAY sarà pregato  
di intervenire in rappresentanza di Questo S. L. U. -

Frattanto, mentre ringrazio sentitamente codesto S. L. U., pre-  
go V.S. voler porgere in particolare al Maggiore GRAY - speciale  
e valente promotore di queste benefiche iniziative - il mio vi-  
vissimo ringraziamento, e nome anche dei beneficiari, per il co-  
tevole apporto finanziario alla istituzione del "Benessere" di  
questo Comiliter nonché per la sua opera altamente apprezzabile  
dal punto di vista della solidarietà con le forze armate italiane. e

IL GENERALE Oreste DANTE INTERVALLA  
- Adolfo ZULLI -

*Transkrib. Klemm. C. W.*

*Adolfo Zulli*

128

Subject :- Sports Equipment.

ADJ (ITALY)  
GHQ CMP  
WHL/IT/151/3  
16 Apr '47.

Tel: PADUA 90011 Ext 54 & 55.

4 WES (APO 3442 CMP).

5 B. L. U.

5 B.L.U. are authorized to select and take away any second hand sports equipment that is held on charge to A.D.A.W.S. Italy GHQ CMP.

*L.H.S. Mowbray*

L. H. S. MOWBRAY.  
Lt Col,  
ADANS (ITALY)  
GHQ CMP

LHSM/go.

21 APR 1947

SEEN BY	
GSO I	<i>awh</i>
GSO II	<i>/</i>
GAA & CMG	<i>aw</i>
S. C. REME	<i>/</i>
S. C. S. & T.	<i>/</i>
ORD.	<i>/</i>
	<i>John J. D.</i>

*cc*

*Copy to  
Cpl DARE  
pse*

*AG 41  
/4*

SUBJECT: - Welfare of Operas

127

5 British Liaison Unit  
File: WBIWG 1555  
K/51

14 Apr. 47

5 TERRITORIAL COMBAND  
U D I N E

reference the private letter Mrs. Bensa MACMILLAN  
addressed to Lt. Col. Sir Wainwright, delivered to this HQ on 22  
February 47 and visit of Lt. Col. PLACEMAN in connection therewith.

1. In accordance with the request made a notice of Operas were arranged for the benefit of ~~the~~ welfare in the WBIWG Military Hospitals.
2. The effort has resulted in a net profit of 269,154.20 Live which amount is now forwarded herewith.
3. It is suggested that the money be spent on welfare in The WBIWG Military Hospitals as publicly advertised, but it is also desired to point out that this sum is entirely at the disposal of 5 Terr. Comd to be spent completely at your discretion.

Fd  
dl/pdc

*Wilson*  
Major,  
DAS & (MG)

File  
Diary.

126

SUBJECT: - HITS - COMMUNISM.

3 British Liaison Unit  
Tel: 15303 1575  
AV 51/126

9 Apr. 47

OO: CANTON 207. AIR 207. 10 PLATA

Re: Your letter returned 10 Apr 47.

It is regretted that no assistance can be given on this matter as the issue in question have been handed over to Genia Military.

It is suggested that you approach Genia Military direct.

*Alman*  
Major,  
DVA & GIC.

24 / yda

File  
Disc.

TRANSLATION

125  
+  
7

COOPERATIVA EDILIZIA ESULI ISTRIANI  
-----

8 Apr. 47

*original  
release  
S.*

TO : 5 B. L. U. - UDINE -

\*\*\*\*\*

We dare ask this B.L.U. to assign to Cooperativa Edilizia Esuli Istriani - Udine, the huts belonging to R.A.F. at Campoformido.

They would be used to provide lodging to homeless Istria Refugees who work at Torviscosa.-

Thank you for your eventual interest

Sgd( The President of  
Cooperativa Edilizia Esuli  
Istriani )

79 APR 1947

SEEN BY	
GSD I	<i>RM</i>
GSD II	<i>/</i>
PA & ENG	<i>Alv.</i>
S. C. RENE	<i>/</i>
S. C. S & I.	<i>/</i>
S. C. CIO.	<i>/</i>
CIPERS	<i>/</i>

*(cc)*  
*must apply to*  
*GENIO MILITARE*  
*NOT this HQ*  
*AG 9/14*  
*126*

A9/51

124

Subject: Fixed Assets

Hq 3 Army Gp HA(Pd)

Tel No Udine MIL : 1576

Q 114/5

31 Mar 47

5 BLW 

44. Town Major  
DCRE 288 Wks Sec RE

Ref your A9/51/122 dated 25 Mar 47.

1. All fixed assets on properties now de-requisitioned have been handed over to GENIO MILITARE.
2. It is suggested that this Italian organisation contacts GENIO MILITARE direct.

6 2 APR 1947

STUDY	
COI	<i>Colin</i>
COH	<del>          </del>
CAVAC'S	<i>Alb.</i>
V.P.C. FEME	<del>          </del>
S.C.S.B.T.	<del>          </del>
S.C.P.D.	<del>          </del>
	<del>          </del>

MR  
CJT

cc

*Pa.  
BF to me in context Capt  
file  
Hq. of the...  
Maj  
DAA & QIG*

*Comd Lt. I will inform  
the Pontificia when  
they call again. A9 7/4*

AG/51

123

From : Air Headquarters, R.A.F., Italy, C.M.F.  
To : No. 5 B.L.U., C.M.F.  
Date : 31st March, 1947.  
Ref : AHQI/3001/13/Org.

ITALIAN WELFARE

Your AG/51/122 dated 25th March, 1947,  
together with the enclosed letter from Pontificia  
Commissione Assistenza has been passed by this H.Q.  
to H.Q. 3 A.G.R.A. The huts referred to having been  
handed over to the Army Authorities two months ago.

1 APR 1947

SECURITY	
C-71	<i>Cur</i>
C-72	<i>/</i>
A.C.I.S.	<i>an.</i>
S.C. FIVE	<i>/</i>
S.C. S. & T.	<i>/</i>
S.C. ORD.	<i>/</i>
CLERKS	

(W.A. LAURIE)  
Wing Commander,  
for Staff Officer i/c Administration,  
Air Headquarters, R.A.F., Italy.

322

SUBJECT: Welfare - Italian

5 British Liaison Unit  
Tel: UDINE 1555  
M/51/122  
25 Mar 47

---

HQ R.A.F.  
UDINE  
-----

1. Copy of correspondence received by this HQ from Pontificia Commissione Assistenza is passed to you for your observations.
2. It is recommended that you may do anything possible to assist in this matter.

Fd  
AC/rd

*Alman*  
Lt-Col,  
US.

File  
Diary

AG/51

TRANSLATION

121/5

PONTIFICIA COMMISSIONE DI ASSISTENZA  
ARCIDIOCESI DI  
UDINE

Via T. Deciani 78 - Tel:987

File No, 215

14 Mar.47

To : Maj. A. GRAY - 5 B.I.U. - UDINE

We have been informed that a R.A.F. Cmd is dismantling the huts at the Caspofornido Airfield.

We beg you to allot to the Pontificia Commissione di Assistenza said huts to be used for the Colonia Montana (Settlers for physical and moral education of youth) at PIANI DI LUZZA (Commune of FORTE ANZIERI), property of this Commissione.

Said huts would be used for the services and to increase the capability of the Colonia.

We inform also that the Colonia has lodged during the Summer over 1500 indigent children of the Province, who needed cure.

This Commissione, which pursues only assistance and humanitarian purposes in aid of the youth of Friuli, hopes that said huts are given gratuitously or, at least, at the most convenient price.

We thank you very much for everything you will be able to do in aid of the youth. Yours sincerely

Signed: Sac. Prof. A. FREGGI  
President

wcc/t.



PONTIFICIA COMMISSIONE ASSISTENZA  
ARCIDIOCESI DI UDINE  
VIA T. DECANI, 78 - TEL. 587

Inv. N. 215

Oggetto

AL COMANDO DEL 5° BEU  
per il Signor MRS. GRAY

Essendo state portate a conoscenza di questa Pontificia Commissione Assistenza che la R.A.F. sta sventando le baracche piazzate presso il Campo di aviazione di Caspofornias, si permette di chiedere la assegnazione di tale materiale che verrebbe ad noi impiegate presso la Colonia Mentana di Piani di Iunza ( Comune di Perna Avoltri ) di proprietà di questa Commissione.

Tali baracche sarebbero indispensabili per la sistemazione dei servizi e per aumentare la capienza della colonia stessa.

Facciamo presente che la colonia di Piani di Iunza durante l'estate passata ha accolto oltre 1500 bambini poveri della Provincia bolognese di cura.

Questa Commissione, proseguendo fini solamente assistenziali ed umanitarie a vantaggio dell'infanzia bisognosa del Friuli, si augura che tutti relitti vengano conati gratuitamente o almeno a un prezzo il più conveniente possibile.

Mentre ringraziamo, esprimiamo la nostra riconoscenza per quanto verrà fatto per i fanciulli poveri della nostra regione e sesso di questa Pontificia Commissione Assistenza.



Il Presidente  
( Sac. Prof. Abramo Freschi )

*Abramo Freschi*

Udine 14/3/47

SUBJECT: SOLICIT Albany Hospital WIFE

130

British Liaison Unit  
Tel: WYOM 1355  
AL 5V/120

25 Mar 47

3 York Command

ref this by AL/51/112 dated 18 Mar 47.

1. The dances at the Sala "AQUARIO" have resulted in a further profit of 2,000 Lire.
2. This additional amount is therefore forwarded herewith for the benefit of welfare in the EDIN Military Hospital.

SE  
AL/rd

*Alman*  
Major,  
DAA & JAG.

File  
Diary

AQ/51

119

Subject:- Italian Soldier Rest House -  
VENICE.

HQ 86 Area CMC

Q 121/1

20 Mar 47

5 BLU

Ref your AQ/51/117 dated 18 Mar 47.

The receipt required by 5 Territorial Command was  
fwded under this HQ letter 06/08/5/5A dated 10 Mar 47.

24 MAR 1947

S E N D BY	
CSO I	<i>Wh</i>
CSO II	<del>          </del>
CAA & CIO	<i>ah</i>
S. C. P. I.	<del>          </del>
S. C. S. & I.	<del>          </del>
S. C. C. O.	<del>          </del>
C. O. M. D.	<del>          </del>

*W. J. Walker*  
Lt - Col  
AA & QMG  
86 Area

118

SUBJECT: - Selfish Military Homosexual Union

5 British Mission Unit  
Tel: JMW 1555  
A/S/118

16 Mar. 47

5 Terr General

Ref this HQ A/S/115 dated 14 Mar. 47.

1. The success at the date "AD. 11. 11. 47" have resulted in a further profit of 6,000 lbs.
2. This additional amount is therefore forwarded herewith for the benefit of soldiers in the British Military Hospitals.

*Alman*  
Major,  
D.S. & G.S.

FD  
A/S/pdd

W/S

File  
Diar.

ASVW - Italian soldiers Rest House - Venice

117

5 British Liaison Unit  
Tel: (021) 1547  
A/51/117

18 Dec 47

130 86 Area

Ref your signal 33109 of 12.

Herewith copy of this letter A/51/106 of  
19 Feb 47.

Pa  
/rd

*Alman*  
Major,  
for: Lt-Col,  
G.S.

File  
Diary

*Ref copy of 106, 105, 105*

09/51

TO: A 3303 1200W  
FROM: HQ 55 AREA 121700N  
TO: 5-211

13 MAR 1947



BT  
UNCLASS (.) REF YOUR AGSI/105 OF 26 FEB  
COPY OF YOUR AGSI/105 OF 29 FEB. HOLD AT THIS HQ  
REF COPY SOONEST

SECRET	
GSO I	<i>AW</i>
GSO II	
DAA & CMG	<i>Alu</i>
IS-C-1000	
S.C.S. & T.	
S.C. C-2	
CHIEF	<i>AW</i>

*CC* send another copy  
due to 10/3 →

SENT CHIEF OF STAFF  
TO HQ 1100 N

NAVSTA - Halfway Military Hospital USMC

8  
115  
5 Pacific Liaison Unit  
Tel : WDC 4355  
4/31/47  
14 Mar 47

5 Navy General

Re: this HQ 4/31/47 Label T Mar 47.

1. The losses at the Halfway Hospital have resulted in a further profit of 6,000 Lira.
2. This additional amount is herewith forwarded herewith for the benefit of patients in the Halfway Military Hospital.

PA  
4/31

*Alman*  
Major,  
DAF O O O.

File  
copy

114  
T

5 TERRITORIAL COMMAND - ULINE  
- Services Office -

File No, 1540/S/9/7

Uline 8 Mar. 47.

SUBJECT: - Washing house at Melignano St.

- TO : - DEFENCE MINISTRY - ARMY  
Direzioine Generale Servizi Comm/te ed Am/vi  
-Ispezzorato Generale Servizi di Comm/to-  
(ref. letter No, 1200/I-0 of 21 Mar. 46)
- DIRECTION OF CIVIL HOSPITAL  
(ref. Your 1633 of 29 Jan. 47)
- DIRECTION OF LUNATIC ASYLUM OF

Info : - 5 B. L. U. - ULINE  
DIRECTION COMMISSARIATO MILITARE

R C M E  
U D I N E  
S. OSTALDO  
U D I N E

196

Referring to the request of the a/q letter, we inform that 88 American Div. Comd, following intervention of 5 B.L.U., has informed that the old machinery is under the custody of the Division in the zone of the washing house and will be given back together with the building, without informing about the date of their handing over to the Italian Military Administration.

In regard to the consignment of the new machinery no answer has been given.

This Command cannot therefore adhere to the request of assignment of the old machinery done by the Hospitals as the Units require the machines concerned.

P. S. C.  
L. OLIVIERI, Col.  
Chief of the Div.

By order,  
A. TOSCHI, Col.  
Chief of Staff.

11 MAR 1947

WGC/t.

SEEN BY	
GSO I	<i>Aug</i>
GSO II	<i>/</i>
DAA & CAG	<i>an.</i>
S. C. REVE	<i>/</i>

TO : - DIVISION MILITARY - ARMY  
 Direzione Generale Servizi Comandi ed Arm/vi  
 - Ispektorato Generale Servizi di Comandi/to-  
 (ref. letter No. 1200/I-C of 21 Mar. 46)

- DIVISION OF CIVIL HOSPITAL  
 (ref. Your 1633 of 20 Jan. 47)

- DIVISION OF LUNATIC ASYLUM CP

AOME  
UDIN 2  
S. COV ALDO

UDIN 2

Info : - S. L. U. - UDINE  
 DIRAZION COMISSARIATO MILITARE

96

Referring to the request of the a/i letter, we inform that 80 American Div. Comd, following intervention of S. L. U., has informed that the old machinery is under the custody of the Division in the zone of the washing house and will be given back together with the building, without inform about the date of their handing over to the Italian Military Administration.

In regard to the consignment of the new machinery an answer has been given. This Command cannot therefore adhere to the request of assignment of the old machinery done by the Hospitals as the Units require the machines concerned.

R. C. C.  
 L. OLIVIERI, Col.  
 Chief of the Div.

By order,  
 A. ISABELI, Col.  
 Chief of Staff.

11 MAR 1947

SEEN BY	
GSO I	<i>Am</i>
GSO II	/
PA & CMS	<i>Am</i>
S. C. REVE	/
S. C. S. & I.	/
S. C. OSD.	/
...	/

WGG/t

SEE/dre

COMANDO MILITARE TERRITORIALE DI UDINE  
- Ufficio Servizi -

n. 1540/S/9/7 di prot.

Udine, li 6 marzo 1947

OGGETTO: Lavanderia militare di Via Melegnano.-

11 MAR 1947

AL MINISTERO DELLA DIFESA - ESERCITO  
Direzione Generale Servizi di Coman/to ed Arm/vi  
- Ispettorato Generale Serv. di Coman/to -  
(rif.f.n.1200/I-C del 21/3/1946)

R O M A

ALLA DIREZIONE DELL'OSPEDALE CIVILE DI  
(rif.f.n.1633 del 20 gennaio 1947)

U D I N E

ALLA DIREZIONE OSPEDALE PSICHIATRICO DI

S.OSVALDO

e, per conoscenza:

COMANDO DEL 5° B.L.U.

U D I N E

ALLA DIREZIONE DI COMISSARIATO MILITARE

U D I N E

.....  
In relazione a quanto richiesto con il foglio che si riscon-  
tra si informa che il Comando dell'88° Divisione Americana, interessata  
tramite 5° B.L.U. circa la restituzione del vecchio macchinario della  
lavanderia militare di Via Melegnano, e la cessione del nuovo impianto  
all'Amministrazione militare allorchè saranno cessate le esigenze della  
Divisione stessa, ha comunicato che il macchinario vecchio è custodito  
a cura della Divisione nella zona della lavanderia e sarà restituito  
unitamente all'immobile, senza precisare, però, la data in cui avverrà  
la restituzione.-

Nei riguardi della cessione del nuovo impianto non ha dato  
alcuna risposta.-

Allo stato attuale delle cose questo Comando non può aderi-  
re ad alcuna cessione delle vecchie lavatrici meccaniche richieste da  
gli Ospedali in indirizzo perchè esse sono indispensabili per le esigen-  
ze dei dipendenti reparti.-

d'ordine  
IL CAPO DI STATO MAGGIORE  
(Col. A.Icardi)

P. C. C.  
IL CAPO UFFICIO SERVIZI  
(Col. L.Olivieri)



Handwritten signature or initials.

AL MINISTERO DELLA DIFESA - ESERCITO

Direzione Generale Servizi di Coman/to ed Amm/vi

- Ispettorato Generale Serv. di Coman/to -  
(rif.f.n. 1200/I-C del 21/3/1946)

E O M A

ALLA DIREZIONE DELL'OSPEDALE CIVILE DI  
(rif.f.n. 1633 del 20 gennaio 1947)

U D I N E

ALLA DIREZIONE OSPEDALE PSICHIATRICO DI

S. OSVALDO

e, per conoscenza:



COMANDO DEL 5° B.I.U.

U D I N E

ALLA DIREZIONE DI COMMISSARIATO MILITARE

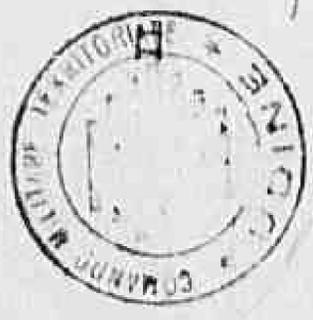
U D I N E

.....

In relazione a quanto richiesto con il foglio che si riscon-  
tra si informa che il Comando dell'88° Divisione Americana, interessata  
tramite 5° B.I.U. circa la restituzione del vecchio macchinario della  
lavanderia militare di Via Melegnano, e la cessione del nuovo impianto  
all'Amministrazione militare allorchè saranno cessate le esigenze della  
Divisione stessa, ha comunicato che il macchinario vecchio è custodito  
a cura della Divisione nella zona della lavanderia e sarà restituito  
unitamente all'immobile, senza precisare, però, la data in cui avverrà  
la restituzione.-

Nei riguardi della cessione del nuovo impianto non ha dato  
alcuna risposta.-

Allo stato attuale delle cose questo Comando non può aderire  
ad alcuna cessione delle vecchie lavatrici meccaniche richieste da  
gli Ospedali in indirizzo perchè esse sono indispensabili per le esigen-  
ze dei dipendenti reparti.-



P. C. C.

CAPO UFFICIO SERVIZI  
(Col. L. Olivieri)

*L. Olivieri*

d'ordine  
IL CAPO DI STATO MAGGIORE  
(Col. A. Icardi)

113  
SUBJECT: - Welfare Performances of Opera "Madam Butterfly"

5 British Liaison Unit  
Tele: UDINS 1553  
Q/5/168

27 Feb. 47

5 TERRITORIAL COMMAND

Further to this HQ Q/5/148 dated 27 Jan. 47.

1. On 21 and 22 Feb. 47 this HQ organised and gave two recitals of the Opera "Madam Butterfly" at the theatre "ODIAN" UDINA.
2. The shows were advertised as in aid of 5 B.L.U. and 5 Terr Comd Welfare.
3. After the payment of all expenses the amount of 170,157 Lire remains for distribution as stated.
4. This sum has therefore been divided equally between the two objects and cheques to the amount of 85,076 Lire is now forwarded herewith in respect of your share.

Rd  
AG/tw/pdd

File  
Diary  
AQ/51.

*Ali.*  
Lt. Col.  
GB.

*MS*

0754

112

SECRET - ~~CONFIDENTIAL~~

5 British Liaison Unit  
Tel: BINE 1595  
AG/51/112  
7 Mar 47

Hq US (U.S.) Div  
AS UNK

*photo*

1. Attached is copy of a letter received by this HQ from A.S.G. GDS Province.
2. Please say this HQ be informed what action it has been possible to take.

*Alman*  
Major,  
for Lt-Col,  
GS.

BE  
/ed

File  
Diary

Subject: Welfare - Military Hospitals (PINE)

5 British Liaison Unit  
Tel: UDINE 1555  
AG/51/111  
-----  
7 Mar 47

5 Terr Command  
-----

Ref this HQ AG/51/102 dated 4 Feb 47.

1. The series of dances sponsored by this HQ in aid of the Italian Military Hospitals has resulted in a further profit of 6,000 Lire which amount is forwarded herewith.
2. All money's handed over in respect of this account are completely at your disposal to be devoted to any welfare project for the benefit of the ILLI Military Hospitals.
3. It is understood the Hospital Misericordia is in need of a second Wireless Set and this matter is therefore recommended for your decision.

Fd  
AC/rd

File  
Diary

*Alman.*  
Major,  
DAA & (M).

51

6 MAR. 1947

110

HEADQUARTERS  
ALLIED MILITARY GOVERNMENT  
Udine Province

To: 5 B. L. U. - Udine

Date: March 4th 1947

From: WELFARE OFFICE  
AMG, Udine Province

File: WC/79/47/12

Subject: Ente Comunale Assistenza.

1. This office has been informed that when American troops leave their billets they burn large quantities of materials which are considered as waste.
2. These sometimes consist of mattresses, blankets, sheets, food supply and also furniture.
3. Great use could be made of such items by the Ente Comunale Assistenza.
4. Will you please use your influence with the U.S. authorities to arrange that such waste be offered to E.C.A.

By order of the Provincial Commissioner.

SEEN BY	
GSO I	
GSO II	<i>HS</i>
DAA & OMG	<i>Alu.</i>
S. C. RENE	
S. C. S & T.	
S. C. ORD.	
CLERK	

*Acc - See file 112.*

H. C. A. PROVINCE
<i>Alu.</i>
W. C. A.

ARMY FORM 0218 (Rev. 11)

# MESSAGE FORM

Register No. 109

Call Sel. No.          by         

Transmission Instructions

ABOVE THIS LINE FOR SIGNALS USE ONLY

FROM

3 B.L.O.

Date-Time of Origin

06 1345 A

Originator

For Action

Plz 06. 2200

TO

(W) For Information (INFO)

Signal Date Stamp



Message Type          CR

UNLESS (.) please expedite reply to this letter 2/51/46 15 FEB 47

THIS MESSAGE MAY BE SENT AS WRITTEN BY ANY MEANS

IF LEVERED TO BE INTERCEPTED OR TO FALL INTO ENEMY HANDS, THIS MESSAGE MUST BE SENT IN CIPHER

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS DEGREE OF PRIORITY

Time System

THI or TOR

Time cleared

SIGREP

SIGREP

COMANDO MILITARE TERRITORIALE DI UDINE(V°)  
Ufficio Benessere del soldato

107

BUONO di prelevamento dei sottoelocati materiali di casermaggio :

lettini con rete	n° 18
materassi di crine	" 36
lenzuola	" 36
cuscini	" 18
coperte da campo	" 90
asciugamani	" 18
federe per cuscini	" 18

Udine, li 18 febbraio 1947

TEN.COL. G. GAGLIARDI

*G. P.*  
*G. Gagliardi*  
*M. P. ...*

51

6 MAR 1947

- 5 COMANDO TERRITORIALE -  
Administration Office -

File No, 1063

5 Mar. 47

SUBJECT: Expenses for clearing of the Soldiers' Club in Venice and Rest House for Italian Soldiers in Venice.

TO : 5 B. L. U. - UDINE  
86 AREA COMD - GEN - VENICE

Ref. our letter No, 703 dated 15 Feb. 47.

We inform that the 86 Area Comd in VENICE has not yet sent X receipt for the amount of 114,940 Lire sent on 9 Jan. 47.

Owing to the urgency of the matter, will the B.L.U. please take interest so that said receipt is issued.

S. C. I. S. V.	
C. S. I.	
C. S. II	<i>HW</i>
D. A. A. & C. M. S.	<i>WBC/t</i>
S. C. T. E. M. E.	
S. C. S. & T.	
S. C. O. P. O.	

*Leaf 107.*

Sgd: U. BALESTRIERI - Lt.  
Administration Officer.



N. 2909 (208) Catal. (R. 1947)

Udine, li 5 MARZO 1947

Comando Militare Territ. Al 5° B.L.U.  
Uff. Amministrazione

U d i n e

U D I N E

Prot. N. 1063 Allegati *Risposta al foglio del*  
Div. Sez. N.

Oggetto Spese lisciviatura e lavatura casa del  
soldato di Venezia e casa di riposo per soldati  
Italiani di Venezia.

AL COMANDO 369 AREA C.M.F.

V E N E Z I A

Si porta a conoscenza di codesto Ufficio, a seguito del foglio n.703 di prot. del 15 febbraio c.a., che il Comando della 36° Area di Venezia, non ha ancora accusato ricevuta della somma di L.114.940.= trasmessa già dal 9 gennaio c'a.

Dato che questo Ufficio ha urgenza di ottenere la quietanza di cui trattasi viene nuovamente a pregare l'interessamento di codesto 5° B.L.U. per una sollecita evasione.

IL CAPO UFF. AMMINISTRAZIONE  
U. Balestrieri

Tiratura in sole esecuzioni ed indicare nella risposta il numero di protocollo e l'ufficio cui si risponde.

11/27

106  
SUBJECT: Soldiers Rest Home - TONGA

5 British Liaison Unit  
Tel: G LDC 1555  
12/31/106  
19 Feb 47

RE: US Area

1. The attached copy of a letter from  
5 Territorial Command is forwarded for attention.
2. Rough translation is also enclosed for  
your easy reading.

RM  
AC/rd

*Always...  
f...  
G.*

File  
Date

*RM 105 + 1051*

105  
T

5 TERRITORIAL COMMAND - UDINE -  
Administration Office

15 Feb. 47.

Nº. 701

SUBJECT: - Expenses for washing and cleaning of Soldiers House at Venice and Italian Soldiers Rest House in Venice.

5 B. L. U. - UDINE -

We inform that on 9 Jan. 47 a cheque of Banco di Roma of the amount of 114.940 lire was sent to 33 Area Command C.M.F. in Venice as a reimbursement of equal sum anticipated by that Command for the 3/4 expenses. A receipt of the sum sent was requested.

On 1 Feb. 47 the receipt was asked again. - But at present it has not yet been received. -

In view of the fact that such a document is necessary and has to be appended to the order of payment to show that the payment has been effected, it is requested that you kindly interest the 33 Area Command so that it forwards the requested receipt. -

ADMINISTRATION OFFICER  
Sgd: ( U. Molestrieri, Lt. )

17 FEB 1947

SEEN BY	
CSD I	<i>[Signature]</i>
CSD II	<i>[Signature]</i>
DAA & OMC	<i>[Signature]</i>
S. C. EDME	<i>[Signature]</i>
S. C. S. G. I.	<i>[Signature]</i>

*action taken*

SUBJECT: - Expenses for washing and cleaning of Soldiers House at Venice and Italian Soldiers Rest House in Venice.

S. B. I. U. - UDINE -

We inform that on 9 Jan. 47 a cheque of Banco di Roma of the amount of 114,940 lire was sent to 65 Area Command C.M.F. in Venice as a reimbursement of equal sum anticipated by that Command for the e/q expenses. A receipt of the sum sent was requested.

On 1 Feb. 47 the receipt was asked again. - But at present it has not yet been received.

In view of the fact that such a document is necessary and has to be appended to the order of payment to show that the payment has been effected, it is requested that you kindly interest the 65 Area Command so that it forwards the requested receipt.

ADMINISTRATION OFFICER  
Sgd: ( U. Palentrieri, Lt. )

17 FEB 1947

SECURITY	
CYI	<i>[Signature]</i>
CYII	<i>[Signature]</i>
DAA & OMC	<i>[Signature]</i>
S. C. TEMA	<i>[Signature]</i>
S. C. S. G. I.	<i>[Signature]</i>
S. C. C. P.	<i>[Signature]</i>
CLERKS	

*action taken*

0748



17 FEB 1947

N. 2909 (208) del Catal. (M. 1947)

Udine 15 febbraio 1947 194

Comando Militare Territ.

Uff. Amministrazione

Al 5° B.L.U.

U d i n e

S E D E

Prot. N. 703 Allegati Respota al foglio del Div. Sez. N.

Oggetto Spese lisciviatura e lavatura Casa del Soldato di Venezia e Casa di Riposo per Soldati Italiani di Venezia .

Si porta a conoscenza di codesto Ufficio che in data 9 gennaio c.a. fu spedito al Comando della 36° Area C.M.F. di Venezia un assegno del Banco di Roma per L.114.940.- (centoquattordicimilanovecentoquaranta) quale rimborso eguale somma anticipata dal Comando precitato per quanto distinto in oggetto, con preghiera di accusare ricevuta.

In data 1 febbraio fu provveduto a sollecitare la rimessa della ricevuta.

Ma finora nulla è ancora pervenuta.

Dato che a questo Ufficio occorre il documento che si sollecita, in quanto è da allegare sul titolo di pagamento, a dimostrazione del pagamento effettuato, si prega cortesemente voler interessare il Comando della 36° Area ad accusare ricevuta della somma a suo tempo rimessa.

IL CAPO UFF. AMMINISTRAZIONE (Tenente U. Balestrieri)

Balestrieri

Per ogni lettera un solo esemplare ed indicare nella risposta il numero di protocollo. L'addio con il risponde.

Indirizzo telegrafico:

TERRITORIAL COMMAND  
UDINE

THE COMMANDER

Dear Col. Wathen,

The Chief of Staff has informed me that this morning Maj. GRAY has given Lt. Col. PIACENTINI a further contribution of 9.000 lire, thus totalling the sum of 67.000 lire for people recovered in the Military Hospital "S. Maria della Misericordia" .

This sum has been given this morning to the Medical Officers Capt. ROSSI and Lt. FABIANI, who \_ as agreed \_ will provide the purchase necessary to dispose a club for recreation of personnel recovered.

I am sure to interpretate the feelings of Gen. ARMEL-LINI, at present absent, expressing to you, dear Col. WATHEN , my gratitude and joy for this proof of friendship between the Officers of B. L. U. and 5 Territorial Command.

I would be very grateful to you if you are so kind as to warmly thank also Maj. GRAY .

Best regards,

Yours for ever

ZAULI Adolfo -Gen.

*Maio*  
*Hotel*  
*Autore*  
104  
*T*  
*Sen aln*  
7 FEB. 47  
*Folio 102*  
*refers.*



COMANDO MILITARE TERRITORIALE  
UDINE

(I) COMANDANTE

Udine, li 7 febbraio 1947.-

Caro Colonnello Wathen,

Il Capo di S.M. mi ha informato che stamane il Magg. GRAY ha consegnato al Ten. Col. VINCENTINI un nuovo contributo di L. 9.000, portando così a 37.000 la somma raccolta a beneficio dei ricoverati nell'Ospedale Militare di S. Maria della Misericordia.

Tale somma complessiva è stata consegnata stamane nelle mani del Capitano Medico Dott. ROSSETTI e Tenente Dott. FABIANI i quali - come già d'accordo - provvederanno agli acquisti necessari per l'attrezzatura di una sala di ritrovo e svago per uso esclusivo dei soldati degenti.

Sicuro anche di interpretare i sentimenti del Generale ARNIBLINI, assente, mi è grato, caro Colonnello WATHEN, esprimerle la mia gratitudine ed il mio compiacimento per questa nuova prova di cameratismo che lega gli ufficiali del 5° S.M.U. a quelli del 5° Comando Territoriale.

Le sarò grato se vorrà rinnovare i miei più sentiti ringraziamenti al Magg. GRAY.

*Distinti saluti.*

*con affetto  
gen. Adolfo Pauli*

TRANSLATE  
104  
Clear  
Gulya

0.751

103

SUBJECT: - Welfare - Italian Red Cross Dance.

5 British Liaison Unit  
Tele: WINE 1555  
M/51/103

7 Feb. 47

TO : - PROVINCIAL COMMISSIONER  
A. M. G. - WINE

1. The Committee organising the above mentioned Dance have allotted 25 tickets for the use of Officers of A.M.G. and B.L.U.
2. The tickets are marked each for the use of one person only and when handed in to this H.Q. were specifically stated to be for the use of Lt.Col. Bright, Lt.Col. Wathen and various subordinate Officers.
3. As it is understood the matter of these tickets was also mentioned to you, it is considered preferable that they should be passed to you for the distribution.
4. The 25 tickets have therefore today been handed to Capt. Archer at your H.Q.

Pd  
AG/pdd

*Alman*  
Major,  
DAA & QMG.

File  
Diary

SUBJECT: - Welfare, Military Hospital - UDINE

5 British Liaison Unit  
Tele: UDINE 1555  
AG/51/102  
4 Feb. 46.

5 TERRITORIAL COMMAND

1. Ref. the series of dances organised by this H.Q. in Dec. last for the benefit of the Military Hospitals in UDINE.
2. In addition to the 58,000 lire already handed to you a further 9,000 lire is now forwarded for the same purpose being in respect of profit that has come to hand since that time.
3. Please acknowledge receipt.

*Alman*  
Major,  
DAA & CIG.

Pd  
AG/pdd

File  
Diary

*See  
Index  
19*

102

100

SUBJECT: Washing Machine for Laundry - Melegnap St UDINE

5 British Liaison Unit,  
Tele: UDINE 1555  
AO/51/100

4 Feb 47.

HQ  
SG 2LV 4E Sect  
APO 66 US Army

Re your letter of 25 Jan 47.

1. It is specifically desired to know if you are agreeable to handling back the pieces of equipment referred to, now in the laundry area and not in use by you.
2. The equipment concerned is urgently required by the Hospital UDINE.
3. The Italian Military Administration is willing to let this machinery be put at the disposal of the Civil Hospital.
4. Please give this matter your early consideration.

FILED

AC/mh

Copy to  
5 Terr Comd  
APO 66 US Army

File

Diary

*William*  
Major,  
ITMA & OMC.

*1/10/47*

COPY.  
ORIGINAL OF SALE MADE THIS 4th day of FEBRUARY 1947 between S.E.S.S. (For 5 Territorial Battalion (Italy) & two firms part and the 5th BATTALION OF the second part - Italian) or contributor on the right.

- 1. Il Sig. DI GUARDO Domenico è d'accordo di vendere ed il 5 BLU è d'accordo di comperare circa 20.000 pacchetti di sigarette MARVEL.
- 2. Il prezzo è di lire 150 per pacchetto da 20.
- 3. Il venditore è d'accordo di accettare la somma totale del ~~prezzo~~ d'acquisto a disposizione del 5 BLU che userà le sigarette per il Servizio BENESSERE del 5 Comando Territoriale.
- 4. Il prezzo di lire 150 per pacchetto da 20 sarà definitivo e verrà pagato dal 5 BLU che NON si riterrà in obbligo per pagamento di tasse o qualsiasi altro pagamento che possa venir chiesto in riguardo a queste sigarette.

Firmato per conto di

( 5 British Liaison Unit Alinari Maggiore  
 Compratore ( DAA & JIG  
 ( 5 Comando Territoriale Mar. Col. A. Scari  
 Venditore (

Di Guardo Domenico

Udine, 11 4 febbraio 1947.

51  
Copy  
CONTRACT of sale made this 4th day of FEBRUARY 1947 between 5 B.L.U. (For 5 Territorial Command (Gine)) the first part and SIE DI GUARDO DOMINICO of the second part - hereafter described as the VENDOR.

1. Mr. DI GUARDO DOMINICO agrees to sell and 5 B.L.U agrees to buy 20,000 of thereabouts, packets of MARVEL cigarettes.
2. The price to be at 150 lire per packet of 20.
3. The vendor agrees to except the sum total of the cost of the purchase at the disposition of 5 B.L.U who will use the cigarettes for WELFARE 5 Territorial Command.
4. The price of 150 lire per packet of 20 will be the total final sum to be paid by 5 B.L.U and 5 B.L.U will NOT be in any way responsible for payments of tax or any other payment which may be demanded in respect of these cigarettes.

Signed on behalf of

( 5 British Liaison Unit  
 ( Purchaser  
 ( 5 Territorial Command  
 ( Vendor

Wilson Major  
 Dombora

Cap. Secchi

Di Guardo

Udine, 4 Feb 1947

*Copy*

SUBJECT:-- Military Laundry - Via Melogmano (MINE)

To: 5 Territorial Command  
(Col. P. PASQUINI)  
A.M.G. (Welfare)

5 British Liaison Unit  
Tele: WINE 1555  
AV/51/99  
4 Feb 47

Ref this HQ No AV/51/95 dated 23 Jan 47.

Copy of reply from 88th Div (U.S.) is now forwarded for your information.

Fd  
AV/rd

*Alman*  
Major,  
DAA & QMG.

Encls: - Copy 88 Div (U.S.) letter dated 23 Jan 47.

File  
Diary

~~101~~  
99

In. Inl

Headquarters, 82th Div., G1 Section, APO 88, US Army Jan 47

SUBJECT:- Civilian Laundry Equipment.

To: 5th Territorial Hq's Uline.

1. All pieces of equipment removed from the Civilian Laundry on Via Melegnano St. Uline, are still in the Laundry area.
2. The entire Laundry Area is under guard.
3. Assurance is hereby given that all equipment on the premises at the time of requisition will be turned back with the property.

FOR THE DIVISION QUARTERMASTER:

Berthold L. PARKER  
Capt., G1C  
Real Estate Officer

80TH DIV HQ  
FROM TO

27/1/47  
*[Handwritten signature]*

(1)  
(2)

- DSI
- ASST DSI
- PROF. ADJ.
- ADJUTANT
- SSO
- CLASS I
- CLASS II/IV
- CLASS III
- SALES O
- TRA'S O
- CO. CLERK
- EDITOR O
- C. SUPPLY
- GEN. TEST A
- INS. OFF
- LABY O
- SALVAGE O
- DIV. LAB O
- REF. CLP
- LAB. OFF
- SECURITY O
- FISCAL O
- PAB OFF

(3)

- ACTION
- INSTRUCTIONS ACTION
- APPROVED
- FOR APPROVAL
- NOTE & FILE
- NOTE & RETURN
- RECOMMENDATION
- RELAYS
- SEE ME
- SIGNATURE
- YOUR INFORMATION

(INITIALS)

*See serial  
Data 29 Jan 47  
GWS*

SUBJECT

SUBJECT: Military Laundry - Via Melegnano

5 British Liaison Unit.  
Tele: UDINE 1555  
AQ/51/95

23 Jan 47.

88 (US) Division  
Q.M.

1. Herewith please find copies of correspondence in regard to a laundry requisitioned by you in MELEGNANO STREET.
2. It is believed this matter was taken up with you previously in April 1946.
3. In view of 5 Terr Command letter No 136/S/9/7 dated 8 Jan 47 will you please look into the matter and reply as soon as possible.

FIELD

AG/mh

Encls Copies

136/S/9/7 dated 8 Jan 47.

4548/S/9/7 dated 11 Apr 46

File

Diary

*Alman.*  
Major,  
DAA & QMG.



5 Territorial Headquarters  
UDINE

4548/S/9/7

11 Apr 46

SUBJECT: Military Wash-house of MELEGNANO Street.

To: 5 B.L.U. H.Q.  
-----

Herewith attached copy of letter UD/WO/360/11 forwarded to this HQ by AMG - Welfare Office.

As notified by our 3274/S/9/7 of 21 Mar 46  
88 American Div requisitioned the military wash-house in Melegnano Street on 18 Jan 46 and had the old installation withdrawn and replaced by a new one. Its parts are now unguarded and liable to pilferage.

This HQ asked by 3274/S/9/7 of 21 Mar 46 authority for recovery of said materials (for their own necessities).

The War Ministry granted it to the "Mad-house" of Saint Osvaldo, provided that assurance was given that the Military Administration might get the new plant as soon as the Allied Military Authorities did not need it any longer.

On the contrary the Ministry of War asks not to disperse or sell the engines of the old plant, so that they may be recovered for Italian Army requirements.

Your answer will oblige us and information will be forwarded to the Ministry of War.

By Order  
The CHIEF OF STAFF

Sgd. Col. P. PASQUINI

5 ITALIAN TERRITORIAL COMMAND  
service Office

No 136/S/9/7

8 Jan 47

SUBJECT:- Military Laundry - Via Melegnano

To: 5 B.L.U.

Please expedite reply to our A/9 letter 4548/S/9/7 dated 11 Nov 46.

By Order

Col, L. Olivieri

